

Edizzjoni Provviżorja

KONKLUŻJONIJIET TAL-AVUKAT ĠENERALI

RICHARD DE LA TOUR

ippreżentati fit-12 ta' Novembru 2020 (1)

Kawża C-703/19

J.K.

vs

Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Katowicach,

fil-preżenza ta'

Rzecznik Małych i Średnich Przedsiębiorców

(talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Naczelny Sąd Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema, il-Polonja))

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 98 – Possibbiltà għall-Istati Membri li japplikaw rata mnaqqsa waħda jew tnejn ta' VAT għal ertir kunsinni ta' oġġetti u provvisti ta' servizzi – Klassifikazzjoni ta' attività kummerċjali bħala ‘forniment ta' merkanzija’ jew ‘forniment ta' servizzi’ – Punti 1 u 12a tal-Anness III – Kunċetti ta' ‘oġġetti tal-ikel’ u ta' ‘servizzi fir-ristoranti u tal-catering’ – Ikliet lesti għall-konsum immedjat fuq il-post fl-istabbilimenti tal-bejgħ jew f'food court – Ikliet lesti għall-konsum immedjat take-away”

I. Introduzzjoni

1. It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (2), moqri flimkien mal-punt 12a tal-Anness III ta' din id-direttiva u mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 282/2011 tal-15 ta' Marzu 2011 li jistabbilixxi miżuri ta' implimentazzjoni fir-rigward tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (3).

2. Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima li għandha bħala suġġett it-tassazzjoni b'rata mnaqqsa ta' tranżazzjonijiet ta' provvista ta' ikel permezz ta' diversi proċeduri ta' bejgħ f'postijiet ta' fast food, organizzati skont ftehim ta' konċessjoni.

3. Dawn i?-?irkustanzi ser iwasslu lill-Qorti tal-?ustizzja sabiex tinterpreta g?all-ewwel darba d-definizzjoni tal-kun?ett ta' "servizzi fir-ristoranti u tal-catering" adottat mil-le?i?latur tal-Unjoni, fil-kuntest partikolari tal-possibbiltà mog?tija lill-Istati Membri biex japplikaw ?ew? rati mnaqqsa ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) g?al ?erti kategoriji ta' o??etti jew ta' servizzi.

4. L-anali?i tieg?i ser twassalni sabiex infakkar f'liema kundizzjonijiet din il-possibbiltà tista' ti?i e?er?itata skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja u sabiex nipproponi li jintu?a kriterju ?enerali li jippermetti li ssir distinzjoni bejn il-kun?ett ta' "o??etti tal-ikel" u dak ta' "servizzi fir-ristoranti u tal-catering" g?all-finijiet tat-tassazzjoni b'rata mnaqqsa tal-provvista ta' ikliet ppreparati flimkien ma' servizzi relatati peress li huma kkaratterizzati mid-diversità tan-natura tag?hom u mil-livell ta' importanza tag?hom li ma tippermettix paragun fa?li ma?-?irkustanzi li pre?edement i??ustifikaw li ti?i adita l-Qorti tal-?ustizzja.

II. Il-kuntest ?uridiku

A. Id-dritt tal-Unjoni

1. *Id-Direttiva tal-VAT*

5. Ta?t it-Titolu VIII tad-Direttiva tal-VAT, bl-isem "Rati", il-Kapitolu 2, bl-isem "Struttura u livell ta' rati", fih l-ewwel taqsima, ddedikata g?ar-"[r]ata standard", li jinkludi l-Artikolu 96 ifformulat kif ?ej:

"L-Istati Membri g?andhom japplikaw rata standard ta' VAT, li g?andha ti?i ffixxata minn kull Stat Membru b?ala persenta?? ta' l-ammont taxxabbli u li g?andha tkun l-istess g?all-provvista ta' merkanzija u g?all-provvista ta' servizzi." (4)

6. It-tieni taqsima ta' dan il-Kapitolu 2, intitolata "Rati mnaqqsa", tinkludi l-Artikolu 98 tad-Direttiva tal-VAT (5), li jg?id (6):

"1. L-Istati Membri jistg?u japplikaw jew rata mnaqqsa wa?da jew ?ew? rati mnaqqsa.

2. Ir-rati mnaqqsa g?andhom japplikaw biss g?all-provvisti ta' merkanzija jew servizzi fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness III.

Ir-rati mnaqqsa m'g?andhomx japplikaw g?as-servizzi fornuti b'mezzi elettroni?i.

3. Meta jkunu qed japplikaw ir-rati mnaqqsa previsti fil-paragrafu 1 g?al kategoriji ta' merkanzija, l-Istati Membri jistg?u ju?aw in-Nomenklatura Mag?quda [(7)] sabiex jistabbilixxu e?attament kemm hi koperta l-kategorija kkon?ernata."

7. L-Artikolu 99 tad-Direttiva tal-VAT jg?id:

" 1. Ir-rati mnaqqsa g?andhom ji?u ffixxati b?ala persenta?? ta' l-ammont taxxabbli, li ma jistax ikun inqas minn 5 %

2. Kull rata mnaqqsa g?andha tkun hekk iffixxata li l-ammont tal-VAT li jirri?ulta mill-applikazzjoni tag?ha jkun tali li l-VAT li jista' jitnaqqas skond l-Artikoli 167 sa 171 u l-Artikoli 173 sa 177 normalment tkun tista' titnaqqas b'mod s?i?".

8. L-Anness III g?ad-Direttiva tal-VAT huwa intitolat "Lista ta' provvisti ta' merkanzija u servizzi li g?alihom jistg?u japplikaw ir-rati mnaqqsa msemija fl-Artikolu 98". Il-punt 1 tieg?u jinkludi l-o??etti tal-ikel (inklu?i x-xorb, madankollu esklu? ix-xorb alko?oliku) ma?subin g?all-konsum mill-

bniedem. Fil-punt 12a ta' dan l-anness, imda??lin bid-Direttiva tal-Kunsill 2009/47/KE tal?5 ta' Mejju 2009 li temenda d-Direttiva 2006/112/KE dwar rati mnaqqsa tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (8), hemm imsemmija s-servizzi fir-ristoranti u tal-catering. Il-provvista ta' xorb (alko?oliku u/jew mhux alko?oliku) tista' ti?i esklu?a.

2. Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011

9. Skont il-premessa 10 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, "[j]aqbel li wie?ed jiddefinixxi b'mod ?ar is-servizzi fir-ristoranti u dawk tal-catering, id-differenza bejniethom, u kif g?andhom ji?u ttrattati dawn is-servizzi".

10. L-Artikolu 6 ta' dan ir-regolament ta' implimentazzjoni jg?id:

"1. Servizzi fir-ristoranti u tal-catering tfisser servizzi li jikkonsistu mill-forniment ta' ikel jew xorb ippreparat jew mhux ippreparat jew it-tnejn li huma, g?all-konsum tal-bniedem, akkumpanjat minn servizzi ta' sostenn suffi?jenti g?all-konsum immedjat tag?hom. Id-dispo?izzjoni ta' ikel u xorb jew it-tnejn li huma hija element uniku fost g?aqda s?i?a ta' elementi li fiha s-servizzi se jippredominaw. Is-servizzi fir-ristoranti huma l-forniment ta' tali servizzi fil-bini tal-fornitur, u s-servizzi tal-catering huma l-forniment ta' tali servizzi 'l barra mill-kwartieri tal-fornitur.

2. Il-forniment ta' ikel jew xorb jew it-tnejn, ippreparat jew mhux ippreparat, kemm jekk jinkludi jew ma jinkludix it-trasport tieg?u i?da ming?ajr ebda servizz ta' appo?? ie?or, ma g?andux jitqies b?ala servizz ta' ristoranti jew tal-catering fis-sens tal-paragrafu 1."

B. Id-dritt Pollakk

11. L-Artikolu 5a tal-ustawa o podatku od towarów i us?ug (il-Li?i dwar it-Taxxa fuq l-O??etti u s-Servizzi) (9) tal-11 ta' Marzu 2004, fil-ver?joni tag?ha applikabbli g?all-fatti tat-tilwima fil-kaw?a prin?ipali (10), jipprovdi:

"L-o??etti jew is-servizzi li huma s-su??ett tat-tran?azzjonijiet i??itati fl-Artikolu 5, imsemmijin fil-klassifikazzjonijiet stabbiliti fuq il-ba?i tad-dispo?izzjonijiet relatati mal-istatisti?i uffi?jali, huma identifikati bl-u?u ta' dawn il-klassifikazzjonijiet, jekk id-dispo?izzjonijiet legali jew il-mi?uri regolatorji ta' implimentazzjoni jassenjaw intestaturi statisti?i g?al dawn l-o??etti jew servizzi."

12. L-Artikolu 3(1) tar-rozporz?dzenie Rady Ministrów w sprawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Us?ug (ir-Regolament tal-Kunsill tal-Ministri dwar il-Klassifikazzjoni Pollakka tal-O??etti u s-Servizzi) (11) tal?4 ta' Settembru 2015 jg?id:

"G?all-finijiet:

1) tat-taxxa tal-VAT,

[...]

sal?31 ta' Di?embru 2017, tapplika l-klassifikazzjoni Pollakka ta' prodotti u servizzi introdotta mir-rozporz?dzeniem Rady Ministrow w sprawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Us?ug (ir-Regolament tal-Kunsill tal-Ministri dwar il-Klassifikazzjoni Pollakka tal-O??etti u s-Servizzi (12)) (PKWiU) tad?29 ta' Ottubru 2008."

13. Skont l-Artikolu 41(1) tal-Li?i tal-VAT, ir-rata standard tal-VAT hija ta' 22 %. L-Artikolu 41(2a) ta' din il-li?i jipprovdi:

“Ir-rata applikabbli għall-oġġetti elenkati fl-Anness 10 ta' din il-liġi hija ta' 5 %.”

14. Fl-Anness 10 tal-Liġi tal-VAT, l-intestatura 28 hija intitolata “Ikliet ippreparati, ?lief għal prodotti b'qawwa alko?olika ikbar minn 1.2 %”.

15. Il-punt (1) tal-Artikolu 3(1), tar-rozporz?dzenie Ministra Finansów w sprawie towarów i usług dla których obni?a si? stawki podatku od towarów i usług oraz warunków stosowania stawek obni?onych (ir-Regolament tal-Ministru tal-Finanzi dwar l-Oġġetti u s-Servizzi su?ġetti għal rata mnaqqsata ta' VAT u ta't il-kundizzjonijiet ta' applikazzjoni tar-rati mnaqqsata) (13) tat-23 ta' Di?embru 2013, jipprovdi:

“Ir-rata tal-VAT indikata fl-Artikolu 41(1) tal-Liġi [tal-VAT] hija mnaqqsata għal 8 % għal:

1) l-oġġetti u s-servizzi elenkati fl-anness ta' dan ir-regolament.”

16. L-intestatura 7 tal-punt III tal-anness ta' dan ir-regolament tgħid hekk:

“Servizzi tal-catering u postijiet tax-xorb (PKWiU ex [(14)] 56) [(15)], bl-esklu?joni ta' bejgħ ta':

1) xorb alko?oliku li l-qawwa alko?olika taqbe? il-1.2 %,

2) xorb alko?oliku li huwa ta?lita ta' birra u xorb mhux alko?oliku li l-qawwa alko?olika taqbe? 0.5 %,

3) xorb li fit-t?ejjija tiegħu hemm kafè jew te, ikun xi jkun il-proporzjon tagħhom [...] fix-xarba ppreparata,

4) xorb karbonizzat mhux alko?oliku,

5) ilma minerali,

6) prodotti o?ra mhux ippro?essati su?ġetti għar-rata msemmija fl-Artikolu 41(1) tal-Liġi [tal-VAT]”

17. Il-grupp 56.1 tal-PKWiU intitolat “servizzi ta' catering u ta' catering mobbli”, jinkludi b'mod partikolari l-kategoriji 56.10.11 (“servizzi kompluti ta' catering ma' mejda), 56.10.13 (“servizzi ta' catering self-service”) u 56.10.19 (“servizzi o?ra ta' catering”).

18. Skont il-qorti tar-rinviju, l-interpretazzjoni tal-PKWiU ssir b'riferiment għar-rozporz?dzenie Rady Ministrów w sprawie Polskiej Klasyfikacji Dzia?alno?ci (ir-Regolament tal-Kunsill tal-Ministri dwar il-Klassifikazzjoni Pollakka tal-Attività) (16) tal-24 ta' Di?embru 2007, u, b'mod partikolari, id-divi?joni 56 tagħha u s-sotto-klassijiet tagħha. Din id-divi?joni tinkludi l-attivitajiet ta' servizz marbuta mal-provvista ta' ikliet għal konsum immedjat f'ristoranti, inklu?i ristoranti self-service u r-ristoranti li joffru take-away, b'postijiet bilqiegħda jew mingħajr. L-importanti f'dan ir-rigward ma huwiex it-tip ta' stabbiliment li jservi l-ikliet, i?da l-fatt li dawn l-ikliet huma ma'suba għall-konsum immedjat. Is-sotto-klassi 56.10.A, intitolata “Ristoranti u stabbilimenti ta' catering permanenti o?ra”, tinkludi s-servizzi ta' catering ipprovduti lil klijenti bilqiegħda ma' mejda, jew lil klijenti li jagħ?lu l-ikliet tagħhom stess minn menu espert, irrispettivament minn jekk dawn jikkunsmawhomx fuq il-post, je?duhomx take-away jew jorndawx il-kunsinna tagħhom. Din is-sotto-klassi tinkludi l-attivitajiet tar-ristoranti, kafetteriji, postijiet ta' fast food jew take-away, ?elateriji, pizzeriji, ristoranti jew bars operati b'mezzi ta' trasport u operati minn entitajiet distinti.

19. Il-qorti tar-rinviju tippre?i?a li dan il-metodu li jirregola l-kamp ta' applikazzjoni tas-“servizzi

tar-ristoranti” fil-PKWiU affettwa l-qasam kopert mill-kategorija “Ikliet ippreparati, minbarra prodotti li l-qawwa alko?olika tag?hom taqbe? il?1.2 %” (ex 10.85.1)”. Ir-riferiment g?all-PKD jni??el din il-kategorija g?as-sotto-klassi 10.85.Z tal-PKD g?all-“[m]anifattura ta’ ikliet u ikliet ippreparati”. Din is-sotto-klassi tinkludi l-produzzjoni ta’ ikliet u ikliet ippreparati (ji?ifieri ppreparati, im?awrin u msajrin), iffri?ati jew fil-laned, mag?mula minn mill-inqas ?ew? ingredjenti differenti (minbarra ?wawar, e??.) li huma normalment ippakkjati u ttikkettjati g?all-bejg? mill-?did. L-imsemmija sotto-klassi ma tinkludix il-preparazzjoni ta’ ikliet inti?i g?all-konsum immedjat, ikklassifikati fis-sotto-klassijiet korrispondenti tad-divi?joni 56 tal-PKD.

III. Il-fatti tal-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

20. Skont l-osservazzjonijiet bil-miktub mibg?uta lill-Qorti tal-?ustizzja, ir-rikorrent fil-kaw?a prin?ipali huwa kon?essjonarju f’katina ta’ stabbilimenti ta’ fast food, ji?ifieri McDonald’s Polska sp. z o.o. Huwa je?er?ita attivita’ ta’ bejg? ta’ ikliet u ikliet ippreparati, b?al sandwiches, hash browns, insalati, chips, brokkoli, ?elati, milkshakes, meraq tal-frott, e??. Dawn il-prodotti ji?u servuti fuq trej li mieg?u l-klijent jir?ievi srievet li jintremew u, g?al ?erti prodotti, po?ati jew straw. L-ikliet ji?u ppreparati fuq il-post minn prodotti nofshom lesti. Jistg?u ji?u servuti s?an jew kes?in u qeg?din biex jittiekl u fuq il-post jew biex ix-xerrej je?odhom mieg?u.

21. Fil-kuntest tal-attivita’ ekonomika tieg?u, ir-rikorrent japplika diversi metodi ta’ bejg?:

- il-bejg? ta’ prodotti lill-klijenti ?ewwa r-ristorant (“in-store”),
- il-bejg? ta’ prodotti minn bankijiet ta’ barra tar-ristorant, ma?suba g?all-konsum barra r-ristorant lil konsumaturi bil-karozza jew bil-mixi (“drive-in” jew “walk-through”), u
- il-bejg? ta’ prodotti lil klijenti ?ewwa ?entri kummer?jali f’?oni apposta, ji?ifieri food courts.

22. F’Settembru 2016, l-Urz?d kontroli skarbowej (l-Amministrazzjoni Fiskali, il-Polonja) ivverifikat ?erti dikjarazzjonijiet tal-VAT tar-rikorrent kif ukoll il-kalkolu u l-?las ta’ din it-taxxa g?all-perijodu mill?1 ta’ Jannar sat?30 ta’ ?unju 2016.

23. Wara din il-verifika, l-amministrazzjoni fiskali qieset li l-attivitajiet kollha tar-rikorrent kellhom ji?u kklassifikati b?ala “servizzi tal-catering u postijiet tax-xorb” su??etti g?ar-rata tal-VAT ta’ 8 % u mhux b?ala kunsinni ta’ “ikliet ippreparati” li g?aliha tapplika r-rata tal-VAT ta’ 5 %, kif kien iddikjara r-rikorrent. Ir-ra?uni adottata hija li l-o??etti mibjug?a ma humiex ikklassifikati fil-kategorija 10.85.1. tal-PKWiU, li ma tinkludix servizzi. Skont din l-amministrazzjoni, l-ikla nnifisha, il-fatt li hija ppreparata biex ti?i kkunsmata fuq il-post u l-possibbiltà ta’ konsum immedjat tag?ha huma elementi essenzjali biex ji?i de?i? li dan huwa servizz ta’ catering u mhux provvista ta’ ikla ppreparata.

24. L-amministrazzjoni fiskali, b’de?i?joni tal?21 ta’ April 2017, ikkore?iet l-ammont tal-VAT dovut mir-rikorrent g?all-perijodu vverifikat.

25. Permezz ta’ sentenza tal?1 ta’ Marzu 2018, il-Wojewódzki S?d Administracyjny w Gliwicach (il-Qorti Amministrattiva Provin?jali ta’ Gliwice, il-Polonja) ?a?det l-appell ippre?entat mir-rikorrent mid-de?i?joni tal-amministrazzjoni fiskali, billi tenniet l-istess ra?unijiet u wara li qieset il-valutazzjoni tal-klijent tat-tran?azzjoni taxxabli.

26. In-Naczelny S?d Administracyjny (il-Qorti Amministrattiva Suprema, il-Polonja), il-qorti tar-rinviju, adita bl-appell minn din id-de?i?joni mir-rikorrent, tesprimi xi dubji, fid-dawl tar-rekwi?iti tad-dritt tal-Unjoni, dwar it-traspo?izzjoni mil-le?i?latur Pollakk tal-Artikolu 98 tad-Direttiva tal-VAT, inklu? l-Anness III tag?ha, min?abba r-riferiment mhux g?an-Nomenklatura Mag?quda, i?da g?all-

PKWiU, li hija klassifikazzjoni tal-attivitajiet għal skopijiet ta' statistika li tiddefinixxi l-kamp ta' applikazzjoni tal-kun?ett ta' "servizzi ta' catering" skont l-attività ta' entitajiet spe?ifi?i u mhux, kif inhu l-ka? tal-VAT, fuq il-ba?i tas-su?ett tat-taxxa. Għalhekk, l-espressjoni "servizzi tal-catering u postijiet tax-xorb", u?ata sabiex tindika l-kodi?i tal-PKWiU ex 56, hija usa' minn dik ta' "servizzi fir-ristoranti", li tidher fid-Direttiva tal-VAT. Għalhekk, dan jaffettwa l-kamp ta' applikazzjoni tal-kategorija ta' o??etti intitolata "ikliet ippreparati". Barra minn hekk, dan il-kun?ett għandu ji?i interpretat skont il-urisprudenza tal-Qorti tal-ustizzja.

27. Barra minn hekk, il-qorti tar-rinviju tqis li l-fatt li r-rikorrent jikkontesta r-rilevanza tal-klassifikazzjonijiet statisti?i għad-determinazzjoni tar-rata tal-VAT applikabbli għall-bejgħ ta' ikliet ippreparati iwassal biex tingħata importanza de?i?iva lill-klassifikazzjoni ta' dawn is-servizzi fil-kamp ta' "servizzi ta' ristoranti" jew biex ji?u esklu?i. Skont din il-qorti, id-diversi kundizzjonijiet li ta?thom ji?u servuti l-ikliet mibjugħa huma de?i?ivi. Mil-lat tal-konsumatur medju, il-bejgħ għall-konsum fuq il-post f'infrastruttura adattata għal dan l-għan, mingħajr servizz spe?jalizzat u b'personalizzazzjoni limitata tal-ordni tal-ikliet, għandu jkun distint mill-bejgħ ta' prodotti tal-ikel lil klijenti li jmorru f'post xieraq barra l-punt tal-bejgħ bil-vettura tagħhom ("drive-in") jew bil-mixi ("walk-through"), kif ukoll il-bejgħ f'food court. F'dawn il-ka?ijiet, għall-klijent, il-possibbiltà li tintu?a l-infrastruttura offruta mir-rikorrent ma tkunx element essenzjali tas-servizz ipprovdut mir-rikorrent.

28. Barra minn hekk, il-qorti tar-rinviju tagħmel id-domanda, fid-dawl tal-urisprudenza tal-Qorti tal-ustizzja, dwar ir-rilevanza tal-kriterju bba?at fuq il-metodu ta' preparazzjoni tal-ikliet li jiddistingwi l-ikliet ma?suba għall-konsum fuq il-post minn dawk li ma jistgħux ji?u kkunsmati direttament. Hija tenfasizza, f'dan ir-rigward, li kull wa?da mis-sistemi ta' bejgħ ta' ikliet ippreparati implimentati mir-rikorrenti għandha elementi li għandhom x'jaqsmu kemm mal-kunsinna ta' o??etti kif ukoll mal-provvista ta' servizzi. Madankollu, din it-tieni klassifikazzjoni tiddependi fuq il-firxa tal-infrastruttura offruta lill-klijent u l-għa?la tiegħu li jibbenefika minnha.

29. F'dawn i?-irkustanzi, in-Naczelny Sąd Administracyjny (il-Qorti Suprema Amministrattiva) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri u li tagħmel id-domandi preliminari li ?ejjin lill-Qorti tal-ustizzja:

“ 1) Il-kun?ett ta' 'servizzi ta' ristoranti' li għalihom tapplika rata mnaqqsa ta' VAT (Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud, moqri flimkien mal-punt (12a) tal-Anness III tagħha u mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 282/2011 tal-15 ta' Marzu 2011 li jistabbilixxi mi?uri ta' implimentazzjoni fir-rigward tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud 2), ikopri l-bejgħ ta' ikliet ippreparati minn qabel ta?t il-kundizzjonijiet b?al dawk fil-kaw?a prin?ipali, ji?ifieri f'sitwazzjoni fejn:

- il-bejjiegħ jipprovdni lix-xerrejja infrastruttura li tippermettilhom jikkonsumaw l-ikel tagħhom fuq il-post (spazju separat inti? għall-konsum tal-ikel, a??ess għat-tojls);
- ma hemm ebda servizz spe?jali pprovdut minn wejters;
- ma hemm ebda servizz fil-veru sens tal-kelma;
- il-pro?ess biex issir l-ordni huwa ssemplifikat u parzjalment awtomatizzat;
- il-possibbiltà li l-klijent jippersonalizza l-ordni tiegħu hija limitata?

2) Il-mod kif ji?u ppreparati l-ikliet huwa rilevanti għar-risposta tal-ewwel domanda, b'mod partikolari l-fatt li ?erti prodotti nofshom lesti ji?u msa??na u li l-ikliet ippreparati minn qabel ji?u komposti minn prodotti nofshom lesti?

3) Il-fatt li l-klijent għandu l-possibbiltà juża l-infrastruttura proposta huwa suffiġjenti għar-risposta tal-ewwel domanda, jew għandu jiġi stabbilit li, mill-perspettiva tal-klijent medju, dan l-element jikkostitwixxi element essenzjali tas-servizz ipprovdut?”

30. Ir-rikorrent, id-Dyrektor Izby Administracji Skarbowej w Katowicach (id-Direttur tal-Kamra Fiskali ta' Katowice, il-Polonja), ir-Rzecznik Małych i Średnich Przedsiębiorców (il-Medjatur għall-Impriji għar u ta' Daqs Medju, il-Polonja), il-Gvern Pollakk u l-Kummissjoni ppreżentaw osservazzjonijiet bil-miktub. Il-Qorti tal-Ġustizzja ddeċidiet li taqta' din il-kawża mingħajr seduta għat-trattazzjoni.

IV. Analiżi

A. Osservazzjonijiet preliminari

31. Mill-kliem tad-domandi preliminari, li, fil-fehma tiegħi, għandhom jiġu eżaminati flimkien, jirriżulta li l-qorti tar-rinviju qiegħda tistaqsi lill-Qorti tal-Ġustizzja jekk id-diversi attivitajiet ta' bejgħ ta' ikliet ippreparati għall-iskop tal-konsum immedjat tagħhom, b'al daww fil-kawża prinċipali, f'ristoranti tal-fast food, jistgħux jiġu kklassifikati b'ala servizzi ta' ristoranti li għalihom tista' tiġi applikata rata mnaqqsa ta' VAT skont l-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-VAT, moqri flimkien mal-punt 12a tal-Anness III ta' din id-direttiva u mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011.

32. Madankollu, mill-motivazzjoni tad-deċiżjoni tar-rinviju jsegwi li dan huwa parzjalment iġġustifikat minn dubji dwar it-traspożizzjoni fid-dritt Pollakk tad-dritt applikabbli tal-Unjoni. Dwar dan il-punt saru tliet osservazzjonijiet bil-miktub ippreżentati lill-Qorti tal-Ġustizzja.

33. Għalhekk jidher li xieraq li nfakkar is-suqett tat-tilwima li biha tliet adita l-Qorti tal-Ġustizzja u l-kuntest tagħha. Din hija l-klassifikazzjoni ta' tranżazzjonijiet ta' provvista ta' ikel kemm b'ala “servizzi tal-catering” jew inkella b'ala kunsinni ta' “ikliet ippreparati” li għalihom huma applikabbli tliet rati mnaqqsa differenti tal-VAT, jiġifieri 8 % għal tal-ewwel, meta l-prodott jista' jiġi kkunsmat immedjatament, u 5 % għal tat-tieni, jekk il-prodott ma jissodisfax din il-kundizzjoni. Din id-distinzjoni ssir b'riferiment għal klassifikazzjoni statistika nazzjonali tal-attivitajiet ekonomiċi, li l-qorti tar-rinviju tenfasizza n-natura deċiżiva tagħha kif ukoll id-differenza man-nomenklatura magħquda.

34. Tlietament, din il-qorti l-ewwel tistaqsi dwar dan il-metodu magħmul mil-leġislatur Pollakk biex japplika l-possibbiltà li jiffissa rata mnaqqsa waħda jew tnejn tal-VAT offruta mill-Artikolu 98 tad-Direttiva tal-VAT, moqri flimkien mal-Anness III ta' din tal-aqwar. Madankollu, ir-rinviju preliminari lill-Qorti tal-Ġustizzja ma jirrigwardax il-kompatibbiltà tal-leġislazzjoni Pollakka mad-dritt tal-Unjoni dwar il-VAT u speċjalment mal-punti 1 u 12a tal-Anness III ta' din tal-aqwar, li d-dispożizzjonijiet tagħha qiegħed jingħad qab u l-limiti (17). Fi kliem ieħor, ir-rinviju preliminari lill-Qorti tal-Ġustizzja ma għandux b'ala l-għan tiegħu l-għażla li tiġi applikata rata mnaqqsa tal-VAT għal oqgħett jew servizz li ma jidherx f'dan l-Anness III, li jkollu l-konsegwenza li jkollha tiġi applikata r-rata standard tal-VAT.

35. Madankollu, mit-talba għal deċiżjoni preliminari jirriżulta li, minnabba d-diversità tat-tranżazzjonijiet tal-fast food inkwistjoni fil-kawża prinċipali, il-qorti tar-rinviju tesprimi dubji dwar l-applikazzjoni selettiva ta' tliet rati mnaqqsa ffixxati mil-leġislatur Pollakk biex jintaxxa l-bejgħ ta' ikel, fid-dawl tad-definizzjoni ta' “servizzi fir-ristoranti u tal-catering” adottata kemm mil-leġislatur tal-Unjoni kif ukoll mill-Qorti tal-Ġustizzja. F'dan ir-rigward, għandu jiġi enfasizzat li din it-talba hija konformi ma' kawżi preżedenti li taw lok għas-sentenzi tat-2 ta' Mejju 1996, Faaborg-Gelting Linien (18), u tal-10 ta' Marzu 2011, Bog et (19), mogħtija dwar it-taxxa tal-VAT tal-provvista ta'

ikliet jew ta' ikel b'servizz relatat jew ming?ajr.

36. Madankollu, f'dan il-ka?, l-anali?i tal-portata ta' dawn id-de?i?jonijiet hija delikata. Fil-fatt, g?andu ji?i enfasizzat, minn na?a, li l-qafas le?i?lattiv li fih idde?idiet il-Qorti tal-?ustizzja evolva (20) u, min-na?a l-o?ra, li t-tran?azzjonijiet ta' ristoranti tal-fast food inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali juru karatteristi?i li, skont il-kundizzjonijiet tal-bejg? ta' ikel u l-g?a?la tal-klijent, jistg?u jkunu dawk ta' kunsinna ta' o??etti jew provvista ta' servizz. G?alhekk, fil-fehma tieg?i, il-kaw?a prin?ipali turi diffikultajiet bla pre?edent biex wie?ed jasal biex jiddistingwi l-kun?ett ta' "o??etti tal-ikel" minn dak ta' "servizzi fir-ristoranti".

37. F'dawn il-kundizzjonijiet, peress li l-klassifikazzjoni tat-tran?azzjonijiet ta' provvista ta' ikel taxxabli b'rati mnaqqsa, skont l-Anness III tad-Direttiva tal-VAT, hija prerekwi?it indispensabbli g?all-verifika tal-applikabbiltà ta' rati differenti ta' VAT g?al kategorija ta' dan l-anness, hija l-Qorti tal-?ustizzja li g?andha tiddefinixxi l-kriterji utli g?al din l-evalwazzjoni li taqa' f'idejn il-qorti nazzjonali.

38. G?alhekk, nissu??erixxi lill-Qorti tal-?ustizzja tikkunsidra li l-qorti tar-rinviju qieg?da tistaqsiha, essenzjalment, jekk l-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-VAT u l-punti 1 u 12a tal-Anness III ta' din tal-a??ar, moqrija flimkien mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li d-diversi attivitajiet ta' provvista ta' ikliet ippreparati g?all-konsum immedjat tag?hom f'postijiet tal-fast food jaqg?ux fil-kun?ett ta' "servizzi fir-ristoranti u tal-catering" jew dak ta' "o??etti tal-ikel", g?all-iskopijiet ta' tassazzjoni b'rata mnaqqsa ta' VAT.

39. Fid-dawl tal-kuntest ta' din it-talba li g?adni kif spjegajt, l-e?ami tag?ha ji??ustifika li jtfakkru l-prin?ipji applikabbli g?ar-rata mnaqqsa ta' tassazzjoni tat-tran?azzjonijiet su??etti g?all-VAT, b'mod ?enerali, u g?as-"servizzi fir-ristoranti u tal-catering", b'mod partikolari, qabel ma ji?u stabbiliti l-elementi utli g?all-interpretazzjoni li jistg?u jing?ataw g?all-applikazzjoni tag?hom g?at-tran?azzjonijiet inkwistjoni.

B. It-tassazzjoni b'rata mnaqqsa tal-kunsinni ta' o??etti u l-provvista ta' servizzi

40. Skont l-Artikolu 96 tad-Direttiva tal-VAT, kull Stat Membru g?andu jiffissa u japplika rata standard ta' VAT li hija l-istess g?all-kunsinni ta' o??etti u g?all-provvista ta' servizzi.

41. B'deroga minn dan il-prin?ipju, l-Artikolu 98 ta' din id-direttiva jipprovdi g?all-possibbiltà li ti?i applikata rata wa?da jew tnejn imnaqqsa tal-VAT. G?al dan l-g?an, l-Anness III tal-imsemmija direttiva jelenka b'mod e?awrjenti l-kategoriji ta' kunsinni ta' o??etti u provvisti ta' servizzi li jistg?u jkunu su??etti g?al rati mnaqqsa (21).

42. L-iskop ta' dan l-anness huwa li jag?mel ?erti o??etti meqjusa b?ala partikolarment me?tie?a (22) inqas g?aljin, u g?alhekk iktar a??essibbli g?all-konsumatur finali, li fl-a??ar mill-a??ar ibati l-VAT. Fir-rigward tal-o??etti tal-ikel, il-Qorti tal-?ustizzja kkunsidrathom b?ala o??etti essenzjali (23).

43. Fir-rigward tal-kontenut spe?ifiku tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li l-le?i?latur tal-Unjoni g?andu setg?a diskrezzjonali wiesg?a, peress li huwa msejja?, meta huwa jadotta mi?ura ta' natura fiskali, biex jag?mel g?a?liet ta' natura politika, ekonomika kif ukoll so?jali, u biex jag?ti prijorità lil interessi diver?enti jew biex iwettaq evalwazzjonijiet kumplessi (24).

44. Il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at li, fil-qafas ta' din id-diskrezzjoni wiesg?a li g?andu l-le?i?latur tal-Unjoni meta jadotta mi?ura fiskali, dan tal-a??ar xtaq, meta stabbilixxa l-Anness III tad-Direttiva tal-VAT, li l-o??etti essenzjali kif ukoll l-o??etti u s-servizzi li jikkorrispondu g?al g?anijiet so?jali

jew kulturali, sakemm dawn jippre?entaw ftit jew xejn riskju ta' distorsjoni tal-kompetizzjoni, jistg?u jkunu su??etti g?al rata mnaqqsa ta' VAT(25).

45. G?alhekk, huwa pprovdut fl-Anness III tad-Direttiva tal-VAT li l-Istati Membri jistg?u japplikaw rata jew rati mnaqqsa ta' VAT g?all-kategoriji li ?ejjin: "1) [o]??etti ta' l-ikel [...]" u "12a) is-servizzi tar-ristoranti u tal-catering [...]".

46. Il-Qorti tal-?ustizzja fakkret li l-applikazzjoni mill-Istati Membri ta' rata wa?da jew tnejn imnaqqsa ta' VAT ma hijiex obligatorja u tikkostitwixxi deroga mill-prin?ipju li r-rata standard hija applikabbli. G?aldaqstant, skont il-?urisprudenza stabbilita tag?ha, id-dispo?izzjonijiet applikabbli f'din il-kwistjoni g?andhom ji?u interpretati b'mod strett (26) u skont it-tifsira tas-soltu tat-termeni inkwistjoni (27).

47. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 98(3) tad-Direttiva tal-VAT, g?all-applikazzjoni *tar-rati mnaqqsa* g?all-kategoriji *ta' o??etti* li jidhru fil-lista tal-Anness III ta' din id-direttiva, l-Istati Membri "jistg?u ju?aw in-Nomenklatura Mag?quda sabiex jistabbilixxu e?attament kemm hi koperta l-kategorija kkon?ernata".

48. F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li l-u?u ta' din in-Nomenklatura Mag?quda huwa biss mod wie?ed fost o?rajn biex ti?i ddelimitata bi pre?i?joni l-kategorija kkon?ernata. (28)

49. Sa fejn naf jien, il-Qorti tal-?ustizzja qatt ma saritilha domanda dwar il-kundizzjonijiet li ta?thom il-possibbiltà li ji?u applikati *xi* rati mnaqqsa ta' VAT tista' ti?i e?er?itata mill-Istati Membri skont il-kategorija li tidher fl-Anness H tas-Sitt Direttiva jew fl-Anness III tad-Direttiva tal-VAT. B'mod iktar ?enerali, bl-e??ezzjoni tas-sentenza tat?3 ta' Mejju 2001, Il-Kummissjoni vs Franza (29), is-sentenzi pre?edenti mog?tija mill-Qorti tal-?ustizzja jirrigwardaw l-applikazzjoni ta' rata mnaqqsa wa?da tal-VAT u jikkon?ernaw il-limitazzjoni tal-applikazzjoni tag?ha g?al ?erti o??etti (30) jew ?erti servizzi (31) f'kategorija wa?da.

50. Fid-dawl ta'-?irkustanzi tal-kaw?a prin?ipali, jidhirli li huwa xieraq li ji?i rrilevat li l-Artikolu 98 tad-Direttiva tal-VAT ma fih l-ebda restrizzjoni fuq id-determinazzjoni tar-rati mnaqqsa tal-VAT u l-modalitajiet ta' applikazzjoni tag?hom skont il-kategoriji ta' o??etti jew servizzi msemmija fl-Anness III ta' din id-direttiva (32). G?alhekk, kull wa?da minn dawn il-kategoriji, jew sa?ansitra parti minnhom, tista' tkun su??etta g?al ?ew? rati differenti ta' VAT, imnaqqsa jew le, skont l-g?anijiet segwiti mill-Istati Membri (33). Fi kliem ie?or, l-istess rata mnaqqsa ta' VAT tista' ti?i applikata g?all-kunsinna ta' o??ett u g?al provvista ta' servizzi(34).

51. F'dan ir-rigward, g?andu ji?i enfasizzat li l-armonizzazzjoni tar-regoli applikabbli fil-qasam tal-VAT mil-le?i?latur tal-Unjoni, min?abba n-numru kbir ?afna ta' testi, fosthom is-Sitt Direttiva li ?iet issostitwita u kkodifikata mid-Direttiva tal-VAT, ?alliet kontinwament il-libertà g?all-Istati Membri fir-rigward tal-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli u b'mod spe?jali dawk relatati mal-g?a?la tar-rati ffissati skont l-o??ett jew is-servizz ikkon?ernat.

52. Jibqa' l-fatt li din il-possibbiltà offruta lill-Istati Membri biex japplikaw diversi rati tal-VAT fuq o??etti jew servizzi ma jistax ikollha l-effett li te?enta lill-Istati Membri milli josservaw prin?ipji komuni. Min-na?a, skont id-dritt applikabbli tal-Unjoni dwar il-VAT, it-tran?azzjonijiet taxxabbli g?andhom ji?u distinti skont l-iskop tag?hom (35).

53. Min-na?a l-o?ra, skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, l-Istati Membri g?andhom josservaw il-prin?ipju ta' newtralità fiskali meta jag??lu li japplikaw rata mnaqqsa tal-VAT g?al wa?da mill-24 kategorija ta' o??etti jew servizzi li jidhru fl-Anness III tad-Direttiva tal-VAT (36) u, jekk ikun il-ka?, jirrestrin?u l-applikazzjoni tag?ha b'mod selettiv g?al parti tal-o??etti jew servizzi ta' kull wa?da minn dawn il-kategoriji (37), ?a?a li tag?ti wkoll, barra minn hekk, sens s?i?

għall-obbligu li ssir distinzjoni bejn l-oġġetti u s-servizzi, kif imfakkar fil-punt preċedenti ta' dawn il-konklużjonijiet.

54. Dan il-prinċipju jipprekludi, mill-perspettiva tal-VAT, li oġġetti jew provvisti ta' servizzi simili, li jkunu f'kompetizzjoni ma' xulxin, jiġu ttrattati b'mod differenti (38).

55. Peress li dan huwa prinċipju inerenti fis-sistema komuni tal-VAT (39), inqis li din il-urisprudenza hija trasponibbli għal-liġijiet nazzjonali li ffixxaw lewż rati mnaqqsa ta' VAT għal oġġetti jew servizzi.

56. Għaldaqstant, bla s-sara għal dawn ir-riżervi, huma l-Istati Membri li għandhom jiddeterminaw b'mod preċiż fost il-kunsinni ta' oġġetti u l-provvisti ta' servizzi inklużi fil-kategoriji tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT dawk li għalihom japplikaw ir-rata jew ir-rati mnaqqsa tal-VAT (40).

57. Barra minn hekk, l-applikazzjoni selettiva tar-rata mnaqqsa tal-VAT għandha tkun tista' tiġi ġustifikata minn aspetti konkreti u speċifiċi tal-kategorija tal-Anness III inkwistjoni (41).

58. Minn dawn il-prinċipji kollha mfakkra jirriżulta, minn naġa, li l-Qorti tal-Ġustizzja twettaq verifika tal-liġi nazzjonali meta tiġi mistoqsija dwar il-konformità mal-kamp ta' applikazzjoni ta' waċda mill-kategoriji li jidhru fl-Anness III tad-Direttiva tal-VAT jew fejn ikun invokat ksur tal-prinċipju ta' newtralità fiskali u li l-qorti tar-rinviju pprovdiet lill-Qorti tal-Ġustizzja b'informazzjoni dwar l-għanijiet segwiti mil-leġislatur nazzjonali meta jagħmel rata jew rati mnaqqsa tal-VAT.

59. Għalhekk, hija l-qorti nazzjonali li għandha tivverifika li l-għażla tal-leġislatur nazzjonali li japplika rata mnaqqsa ta' VAT, pereżempju b'al f' din il-kawża, għall-provvista ta' ikel jew għal servizzi tal-catering hija relatata ma' tranżazzjonijiet li jaqgħu taħt dan l-Anness III, speċifikament il-punt 1 jew il-punt 12a, u li t-ttrattament differenti mill-perspettiva tal-VAT tal-oġġetti jew tal-provvista ta' servizzi li jaqgħu fl-istess kategorija kien twettaq skont il-prinċipju ta' newtralità fiskali.

60. Min-naġa l-oġġra, jekk dawk il-kundizzjonijiet jiġu osservati, joġro minn kull stazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja l-fatt li dispożizzjonijiet nazzjonali jikklassifikaw, mingħajr riferiment għan-Nomenklatura Magħquda (42), oġġetti u servizzi intaxxati bl-istess rata mnaqqsa ta' VAT f'kategorija waċda biss, mingħajr ma ssir distinzjoni formali bejn dawk li jaqgħu taħt punt li jidher fl-Anness III tad-Direttiva tal-VAT b'ala oġġetti u dawk b'ala servizzi f'dan l-anness (43). Bl-istess mod, f't importata jekk il-leġislatur nazzjonali jkunx għażel li juġa, biex jindika kategorija tal-klassifikazzjoni nazzjonali, termini simili għal dawk ta' punt li jidher fl-Anness III tad-Direttiva tal-VAT waqt li jgħom kamp ta' applikazzjoni usa' (44) meta l-oġġetti u s-servizzi msemmija hemm huma taxxabbli bir-rata mnaqqsa tal-VAT skont l-Artikolu 98 tad-Direttiva tal-VAT u li l-prinċipju tan-newtralità fiskali jkun osservat. Ikun differenti li kieku l-leġislatur nazzjonali kellu l-intenzjoni li jirreferi fil-klassifikazzjoni ta' riferiment tiegħu biss, pereżempju, għas-servizzi msemmija fil-punt 12a tal-Anness III għal din id-direttiva mingħajr ma josserva l-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tar-rata mnaqqsa tal-VAT magħmula.

61. Għaldaqstant, fir-rigward tal-kawża prinċipali, il-kwistjoni tal-klassifikazzjoni tat-tranżazzjonijiet inkwistjoni tagħmel sens biss jekk għandha tirriżulta fit-tassazzjoni tagħhom b'rata mnaqqsa oġra ta' VAT parzjalment jew kollha kemm hi, wara li jiġi kkunsidrat il-prinċipju ta' newtralità fiskali, li jwassal lill-qorti tar-rinviju biex tistaqsi dwar l-għażla tal-leġislatur Pollakk li jintaxxa f'5 % il-kategorija ta' "ikliet ippreparati", iddefinita b'ala li tinkludi kwalunkwe attività ta' manifattura ta' ikliet ippreparati li ma humiex ma'subin għal konsum immedjat, b'kuntrast mad-definizzjoni tal-attivitajiet relatati mal-catering.

62. Peress li l-leġislatur tal-Unjoni għara l-kriterju li jippermetti li t-tranżazzjonijiet jiġu kklassifikati b'ala servizzi fir-ristoranti jew tal-catering u li l-urisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja

kienet pre?edentement interpretat il-kun?ett ta' "o??etti tal-ikel" f'qafas le?i?lattiv differenti, g?andhom ji?u spe?ifikati l-elementi utli g?al applikazzjoni uniformi ta' dawn il-kun?etti.

C. It-tassazzjoni b'rata mnaqqsa tas-“servizzi fir-ristoranti u tal-catering”

63. Mill?1 ta' ?unju 2009, id-data tad-d?ul fis-se?? tad-Direttiva 2009/47 (45), il-punt 12a ?ie inklu? fl-Anness III tad-Direttiva tal-VAT, skont liema, fir-rigward ta' “servizzi tar-ristoranti u tal-catering”, l-Istati Membri g?andhom il-possibbiltà li jidderogaw mill-prin?ipju ta' tassazzjoni bir-rata standard ta' o??etti u servizzi.
64. Skont il-premessa 2 tad-Direttiva 2009/47, l-g?an huwa li tippromwovi l-?olqien tal-impjegi u ti??ieled kontra l-ekonomija informali.
65. Fl-Artikolu 6(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, applikabbli, skont l-Artikolu 65 tieg?u, mill?1 ta' Lulju 2011, il-le?i?latur tal-Unjoni ddikjara, sabiex ti?i ?gurata l-applikazzjoni uniformi tas-sistema tal-VAT (46), l-elementi li jikkarakterizzaw is-servizzi tar-ristoranti u tal-catering u dawk li jiddistingwuhom minn xulxin. Fil-paragrafu 2 ta' dan l-artikolu huwa spe?ifikat dak li ma jippermettix li t-tran?azzjoni ti?i kklassifikata b?ala servizz tar-ristorant jew ta' catering.
66. G?aldaqstant, fir-rigward, b'mod partikolari, tal-provvista ta' ikel lest g?all-konsum immedjat, li hija s-su??ett tat-tilwima fil-kaw?a prin?ipali, l-e?ami tal-kliem tal-ewwel ?ew? sentenzi tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011 u dak tal-paragrafu 2 ta' dan l-artikolu jwassal, fl-opinjoni tieg?i, biex ikollna naffermaw li s-servizzi tar-ristoranti u tal-catering huma kkaratterizzati mhux mill-metodu ta' preparazzjoni tal-ikel, i?da mill-implimentazzjoni ta' servizzi relatati li jakkumpanjaw il-provvista ta' dan l-ikel. Barra minn hekk, dawn is-servizzi relatati g?andhom ikunu suffi?jenti u predominanti biex ji?guraw il-konsum immedjat tal-ikel ippreparat.
67. Fin-nuqqas ta' dan, g?andu ji?i dedott, fil-fehma tieg?i, li l-provvista ta' ikel hija kkunsidrata b?ala kunsinna ta' o??etti, b'mod iktar pre?i? ta' “o??etti tal-ikel” (47).
68. Skont it-tielet sentenza tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, huwa biss il-post tas-servizzi li jakkumpanjaw il-provvista tal-ikel li jippermetti li ssir distinzjoni bejn is-servizzi tar-ristoranti u s-servizzi tal-catering.
69. Din it-tfakkira sempli?i g?andha tkun bi??ejjed biex tippermetti lill-Qorti tal-?ustizzja tirrispondi g?ad-domandi preliminari kif sarulha. Madankollu, i?-?irkustanzi fattwali tat-tilwima fil-kaw?a prin?ipali, li wasslu g?ad-dubji tal-qorti tar-rinviju, l-evoluzzjoni tal-anali?i tal-awtoritajiet Pollakki fir-rigward tar-rata tal-VAT applikabbli g?at-tran?azzjonijiet inkwistjoni u l-konsistenza tal-osservazzjonijiet bil-miktub ippre?entati lill-Qorti tal-?ustizzja biss fil-ka? ta' bejg? barra mill-?wienet tal-fast food juru l-?tie?a li ti?i ??arata t-tifsira ta' dawn id-definizzjonijiet(48).
70. G?aldaqstant, huwa ne?essarju li ji?i interpretat, skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja ??itata fil-punt 46 ta' dawn il-konkluzjonijiet, il-kun?ett ta' “servizzi tar-ristoranti” fis-sens tal-punt 12a tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT, moqri flimkien mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, b'mod strett u biex ma ji?ix esti? il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-dispo?izzjoni g?as-servizzi li ma humiex intrinsikament marbuta ma' dan il-kun?ett.
71. Fir-rigward tal-kliem tal-imsemmi punt 12a tal-Anness III, jista' ji?i ??arat, fl-ewwel lok, li l-espressjoni “servizzi tar-ristoranti”, li tista', fil-lingwa?? ta' kuljum, tindika kemm post u servizz, kif ukoll l-espressjoni “servizzi [...] tal-catering” huma konsistenti mal-kliem tal-Artikolu 55 tad-Direttiva tal-VAT, li ma nbidilx mill?1 ta' Jannar 2010, id-data tad-d?ul fis-se?? ta' din id-dispo?izzjoni introdotta bid-Direttiva 2008/8. Dan l-artikolu jiddefinixxi l-post tat-tassazzjoni ta' dawn is-servizzi

b?ala l-post fejn jitwettqu fi?ikament li ?eneralment huwa l-post ta' stabbiliment tal-fornitur, ming?ajr ma ssir distinzjoni bejn is-servizzi.

72. Fit-tieni lok, inqis li din id-distinzjoni bejn is-servizz tar-ristorant u dak tal-catering fir-rigward ta' rati mnaqqsa tal-VAT, li nfakkar li ?iet introdotta fl-Anness III tad-Direttiva tal-VAT bid-Direttiva 2009/47 u ddefinita bir-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, g?andha tkun relatata mal-unika definizzjoni pre?edenti ta' dawn il-kun?etti li tirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja.

73. F'dan ir-rigward, il-paragun tal-g?a?liet ta' abbozzar tal-le?i?latur tal-Unjoni jista' jsir kronolo?ikament biss mar-ra?unijiet tas-sentenza Faaborg-Gelting Linien mog?tija fit?2 ta' Mejju 1996. Fil-fatt, is-sentenza Bog et, li spe?ifikat il-portata tag?ha, ing?atat fl?10 ta' Marzu 2011, qabel l-adozzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011 tal?15 ta' Marzu 2011.

74. Fil-punt 14 tas-sentenza Faaborg-Gelting Linien, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li “t-tran?azzjoni tal-catering hija kkaratterizzata minn grupp ta' elementi u atti fejn il-kunsinna ta' ikel hija biss *komponent wie?ed li fi ?danu s-servizzi jippredominaw* sew. G?alhekk g?andha titqies b?ala provvista ta' servizzi fis-sens tal-Artikolu 6(1) tas-Sitt Direttiva. Min-na?a l-o?ra, l-affarijiet huma differenti meta t-tran?azzjoni tinvolvi ikel ‘take away’ u ma tkunx *akkumpanjata minn servizzi* ma?suba biex itejbu l-konsum fuq il-post f'ambjent xieraq” (49).

75. L-ewwel nett nosserva li, fis-sentenza Faaborg-Gelting Linien, jintu?a biss it-terminu “catering”. Fil-fatt, is-su??ett tat-tilwima huwa ddefinit b?ala t-tassazzjoni ta?t il-VAT ta' “tran?azzjonijiet tal-catering” mag?mulin abbord ferry-boats. Madankollu, i?-?irkustanzi li jikkarakterizzawhom (50) huma dawk li ?eneralment jikkorrispondu ma' dawk tas-servizzi offruti f'ristorant.

76. Imbag?ad, il-fatt li dawn it-tran?azzjonijiet ikunu se??ew fuq bastiment jista' jag?milha possibbli li wie?ed jifhem dak li ji??ustifika d-distinzjoni bejn servizzi pprovduti mill-fornitur fil-fa?ilitajiet tieg?u u barra minnhom f'ristorant (51).

77. Fl-a??ar nett, l-e?ami tad-differenzi huwa iktar informattiv. Il-le?i?latur tal-Unjoni, fl-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, warrab il-kriterji me?uda mill-preparazzjoni tal-ikel (“ippreparat jew mhux ippreparat”) jew mit-trasport tal-ikel (“kemm jekk jinkludi jew ma jinkludix it-trasport”) u ma ?ammx dak ta' “konsum fuq il-post” (52).

78. Il-le?i?latur tal-Unjoni g?alhekk wasal biex itemm id-dubji dwar il-portata tas-sentenza Faaborg-Gelting Linien, b'mod partikolari dwar il-preponderanza tal-elementi marbuta mal-preparazzjoni tal-ikliet u l-kunsinna tag?hom, li, b'differenza g?all-kriterju tal-importanza kwalitattiva tal-elementi tal-provvista ta' servizzi tal-catering, x'aktarx kienet twassal g?al problemi ta' delimitazzjoni insolubbli min?abba l-multipli?ita u l-kumplexita tal-ikliet u l-pre?entazzjoni tag?hom (53).

79. F'dan ir-rigward, jistg?u ji?u osservati de?i?jonijiet konver?enti tal-le?i?latur tal-Unjoni, fir-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, u tal-Qorti tal-?ustizzja, fis-sentenza Bog et, sabiex ji?u identifikati kriterji pre?i?i li jiddistingwu kunsinni ta' o??etti mill-provvisti ta' servizzi fil-ka? ta' tran?azzjonijiet ta' bejg? ta' ikliet ippreparati biex ji?u kkunsmati immedjatament.

80. F'dawn i?-?irkustanzi u min?abba l-portata wiesg?a tas-sentenza Bog et li tirri?ulta mid-diversita ta?-?irkustanzi fattwali tal-kaw?i li taw lok g?al din id-de?i?joni, g?alkemm id-Direttiva 2009/47 ma kinitx applikabbli *rationae temporis* (54), jiena tal-fehma li l-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 282/2011 g?andu jinqara fid-dawl ta' din is-sentenza.

81. Fil-fatt, fis-sentenza Bog et, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet dwar erba' sitwazzjonijiet

differenti ta' bejg? ta' ikliet ippreparati lesti biex ji?u kkunsmati. Dawn kienu jinkludu l-bejg?, b'mod partikolari, ta' zalzett u chips f'vetturi pparkjati fis-swieq (55), il-bejg? ta' popcorn u chips "tortilla" ("nachos") fl-intrajiet ta' dawk i?-?inejiet (56), il-bejg? ta' la?am mixwi u ta' chips fl-istands tal-ikel (57) u ikliet ippreparati minn caterer (58).

82. G?alkemm il-kriterju tal-e?istenza ta' "servizzi ma?suba biex itejbu l-konsum fuq il-post f'ambjent xieraq" seta' ji?i dedott mill-punt 14 tas-sentenza Faaborg-Gelting Linien, fis-sentenza *Bog et*, fil-punti 70 u 71, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li l-provvista ta' ikel fi stands, vetturi jew swali ta?-?inema, *akkumpanjata minn installazzjonijiet rudimentali* li je?tie?u *biss intervent uman negli?ibbli*, kellha tkun ikklassifikata b?ala *kunsinni ta' o??etti*. Il-Qorti tal-?ustizzja interpretat dan il-kun?ett b?ala li jkopri wkoll ikel u ikliet li ?ew imsajra, mixwija, moqlija jew ippreparati mod ie?or g?all-konsum immedjat tag?hom (59).

83. Min-na?a l-o?ra, is-servizzi pprovduti minn caterer, sakemm ma jkunux il-kunsinni ta' ikliet standardizzati, *jikkostitwixxu l-provvista ta' servizzi*, peress li l-preparazzjoni tal-ikliet, il-kompo?izzjoni tal-menus u l-provvista eventwali ta' platti, po?ati u g?amara huma l-elementi predominanti tas-servizz (60).

84. Madankollu, skont l-Artikolu 6(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, "[i]l-forniment ta' ikel [...] ming?ajr *ebda* servizz ta' appo?? *ie?or*, ma g?andux jitqies b?ala servizz ta' ristorante jew tal-catering" (61), waqt li dan is-servizz huwa ddefinit fil-paragrafu 1 ta' dan l-artikolu b?ala li jikkonsisti fil-"forniment ta' ikel [...] akkumpanjat minn servizzi ta' sostenn *suffi?jenti* g?all-konsum immedjat tag?hom [...] [li huwa] element uniku fost g?aqda s?i?a ta' elementi li fiha s *-servizzi se jippredominaw*" (62).

85. F'dawn i?-?irkustanzi, liema lezzjonijiet jistg?u jittie?du mid-dettalji mog?tija fis-sentenzi Faaborg-Gelting Linien u *Bog et* rigward id-diversi livelli ta' servizzi relatati misjuba mill-Qorti tal-?ustizzja meta t-tran?azzjonijiet taxxabbli jse??u ta?t kundizzjonijiet li ma humiex dawk li qabel kienu su??etti g?all-e?ami tag?ha? G?andu jif fakkar li, f'dan il-ka?, id-domandi preliminari jirrigwardaw il-klassifikazzjoni ta' tran?azzjonijiet ta' catering ta' fast food, li l-partikolarità tag?hom hija li, skont l-g?a?la tal-klijent, jista' jkollhom il-karatteristi?i ta' servizz ta' ristorante jew tal-catering jew sa?ansitra bejg? take-away u li, fil-ka?ijiet kollha, il-post ta' bejg? ma huwiex organizzat b'mod rudimentali, i?da fi spazju permanenti ddedikat apposta g?all-konsum immedjat tal-prodotti mibjug?a.

86. Fil-fehma tieg?i, l-ewwel nett, huwa ?ar mill-kombinazzjoni tas-sentenzi Faaborg-Gelting Linien u *Bog et*, li fid-dawl tag?hom nipproponi li l-Qorti tal-?ustizzja taqra l-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011 (63), li g?andu ji?i kklassifikat b?ala kunsinna ta' o??etti l-bejg? ta' ikliet take-away. Din l-interpretazzjoni tista' titqabbel max-xog?ol tal-Kumitat tal-VAT (64).

87. It-tieni, l-istess japplika g?al postijiet fejn il-possibbiltà li wie?ed jikkonsma fuq il-post ma tistax tkun element predominanti ta' servizz, min-na?a tal-konsumatur, min?abba s-servizzi minimi offriti mill-fornitur (ippakkjar, g?oti ta' po?ati, spazju ristrett) li huma ?gurati minn numru limitat ta' nies (?eneralment il-bejjieg? jew bejjieg?a).

88. It-tielet, g?andu ji?i dedott ukoll minn dan li l-klassifikazzjoni tat-tran?azzjonijiet tal-catering te?tie? e?ami pre?i? u li l-konstatazzjoni kwantitattiva we?idha tal-e?istenza ta' installazzjonijiet li jippromwovu l-konsum fuq il-post ma hijiex bi??ejjed.

89. G?alhekk, dawn id-diversi fatturi ma jipprovdur risposta pre?i? a g?ad-domandi tal-qorti tar-rinviju dwar il-livelli ta' servizzi me?tie? a biex il-bejg? differenti inkwistjoni ji?i eskluz? milli ji?i kklassifikat b?ala kunsinna ta' o??etti ("in-store", "drive-in", "walk-through", "food court") (65).

90. Din il-konstatazzjoni ti??ustifika, fil-fehma tieg?i, li ji?i ?gurat li r-risposta tal-Qorti tal-?ustizzja tista' tkun fa?ilment adattata g?al tipi o?ra ta' bejg? ta' ikliet ippreparati f'diversi postijiet ta' konsum rapidu, b?al dawk li ssib fi ?wienet, mu?ewijiet, fa?ilitajiet sportivi, stazzjonijiet tal-petrol, swieq, ?dejn magni awtomati?i tal-bejg? tal-ikel, u dawk li x'aktarx ji?vilupaw, kif rajna matul il-kri?i attwali tas-sa??a. Qieg?ed na?seb, f'dan ir-rigward, fil-ka?ijiet li fihom il-fornituri tar-ristoranti biegu u ikliet lil klijenti li ma setgu?ux jibqgu?u fuq il-post biex jikkunsmawhom, fil-forma ta' ikliet lesti f'pakketti b?al fuq platti u li setgu?u ji?u kkonsevati g?al diversi jiem jew jissa??nu mill-?did immedjatament.

91. Fil-fehma tieg?i, mid-definizzjoni tas-servizzi tar-ristoranti u tal-catering stabbilita fl-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, moqrija fid-dawl tal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, jirri?ulta li r-rikors lejn persunal responsabbli biex jipprovidi servizzi li jtejbu l-konsum immedjat tal-ikel ipprovdut f'fa?ilitajiet ma?luqa g?al dan l-g?an huwa kriterju de?i?iv sabiex ji?i ??arat x'inh? kopert mill-espressjoni "servizzi ta' sostenn suffi?jenti". Konkretament, jiena tal-fehma li, fil-ma??oranza tal-ka?ijiet, il-fatt li ikel ji?i pprovdut f'post ta?t il-kontroll tal-persuna taxxabli, li fih ri?orsi materjali u umani huma organizzati u implimentati biex ji?guraw il-kumdità tal-konsumatur (pere?empju, b'imwejjed u si??ijiet) u s-sigurtà tieg?u (b'mod partikolari, l-indafa tal-fa?ilitajiet), jippermetti li ssir distinzjoni bejn il-provvista ta' servizzi u l-kunsinna ta' o??etti.

92. Madankollu, kriterju b?al dan g?andu jkun ikkombinat mal-g?a?la tal-konsumatur li jibbenefika mis-servizzi relatati mal-provvista ta' ikel li jkun pre?unt *skont il-mod ta' bejg? tal-ikla li tista' ti?i kkunsmata immedjatament*, ji?ifieri ?ewwa jew barra l-fa?ilitajiet tal-fornitur. F'dan l-a??ar ka?, is-sempli?i provvista tal-infrastruttura materjali u umana biex ji?u pprovduti servizzi, fil-fehma tieg?i, ma hijiex bi??ejjed biex tikkwalifika t-tran?azzjoni b?ala provvista ta' servizzi. Fi kliem ie?or, g?andu ji?i kkunsidrat li l-ebda servizz relatat ie?or ma jakkumpanja l-provvista tal-ikel.

93. Infakkar li distinzjoni b?al din jista' ma jkollha ebda impatt fuq l-g?a?la tar-rata mnaqqsa tal-VAT applikabbli mill-Istat Membru. G?alhekk, f'dan il-ka?, jekk ?ew? rati mnaqqsa ta' VAT huma applikabbli, fil-fehma tieg?i, ma hemm xejn li jipprekludi, fid-dawl tal-prin?ipji mfakkra fil-punti 50 u 59 ta' dawn il-konkluzjonijiet, li ti?i applikata l-istess rata ta' VAT, sakemm ji?u osservati l-kriterji tal-klassifikazzjoni tat-tran?azzjoni fir-rigward tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT.

94. Fi kliem ie?or, jidhirli li huwa ekonomikament i??ustifikat li l-bejg? ta' ikliet ippreparati li ma jkunux ikkunsmati fuq il-post jista' ji?i intaxxat b'mod differenti, b?ala kunsinna ta' o??etti, skont jekk isirx f'?anut tal-ikel jew jekk, g?all-kuntrarju, jikkonsistix fit-tqeg?id ta' dawn l-ikliet g?ad-dispo?izzjoni tal-klijent fuq talba tieg?u, bil-?sieb ta' konsum immedjat jew le. Mill-perspettiva tieg?i, o??ettivament ma humiex simili fis-sens li ma jissodisfawx l-istess ?ti?ijiet tal-konsumaturi u jinvolvu gradi differenti ta' intervent uman. Fi kwalunkwe ka?, din l-evalwazzjoni tax-xebh tal-o??etti jew provvisti ta' servizzi kkon?ernati g?andha ssir mill-qorti nazzjonali. (66).

95. G?aldaqstant, il-Qorti tal-?ustizzja tista' tirrispondi lill-qorti tar-rinviju li:

– L-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-VAT, moqri flimkien mal-punt 12a tal-Anness III ta' din id-direttiva u mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunġett ta' "servizzi tar-ristoranti u tal-catering" ikopri l-provvista ta' ikel f'post ta' kontroll tal-persuna taxxabbli li jewwa fih riżorsi materjali u umani huma organizzati u implimentati biex jiggwarantixxu lill-konsumatur il-kwalità suffiċjenti ta' servizzi ma'suba biex jiġuraw il-kumdità u s-sigurtà tiegħu fid-dawl tal-konsum immedjat ta' dan l-ikel fuq il-post.

– L-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-VAT, moqri flimkien mal-punt 1 tal-Anness III ta' din id-direttiva, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunġett ta' "oġġetti tal-ikel" ikopri l-provvista ta' ikel sabiex jiġu kkunsmati immedjatament, fuq in-naqsa ta' barra tal-post li l-persuna taxxabbli tagħmel disponibbli b'servizzi relatati suffiċjenti li jippermettu l-konsum ta' dan l-ikel fuq il-post.

96. Din ir-risposta tista' tkun issupplimentata b'mod utli, fid-dawl tad-diversità ta' irkustanzi tal-kawża prinċipali, b'dettalji dwar il-klassifikazzjoni minn qabel tat-tranżazzjonijiet ta' bejgħ sabiex il-qorti nazżjonali tkun tista' tiddeċiedi jekk, mill-perspettiva tal-konsumatur medju, rata ta' 8 % tistax tiġi applikata għall-bejgħ ta' ikliet ippreparati, fid-dawl tal-uniku kriterju tal-konsum immedjat tagħom, għalkemm rata ta' 5 % tapplika għall-kunsinna ta' ikliet ippreparati.

D. Il-klassifikazzjoni tat-tranżazzjonijiet ta' bejgħ inkwistjoni

97. Fil-kuntest tal-attività ekonomika tiegħu, ir-rikorrent fil-kawża prinċipali japplika diversi metodi ta' bejgħ li fakkart fil-punt 21 ta' dawn il-konklużjonijiet.

98. Jiena naqbel mal-fehma li esprimiet il-Kummissjoni fl-osservazzjonijiet bil-miktub tagħha li, peress li s-servizzi relatati mal-bejgħ tal-ikel u l-ikliet ivarjaw skont is-sistemi ta' bejgħ applikati mill-persuna taxxabbli, huwa meħtieġ li dawn jiġu eżaminati separatament.

1. Il-bejgħ fl-istabbilimenti tal-fast food

99. Fir-rigward tal-bejgħ magħmul mir-rikorrent fl-istabbilimenti ta' fast food ("in store"), il-qorti tar-rinviju fakkret il-karatteristiċi tal-prodotti mibjugħa (67) u dawk tas-servizzi pprovduti indikati mill-awtoritajiet fiskali. Is-servizzi relatati huma dawn li jsejnin:

– il-klijenti jistgħu jużaw kamra tal-ikel mgħammra b'sinjorijiet, imwejjed u kamra tal-banju kontigwa (tojlits);

– is-servizz għall-klijentela jikkonsisti f'sensiela ta' tranżazzjonijiet, mill-preparazzjoni tal-ikla sat-tqassim tagħha, imwettqa minn impjegati apposta, li ta' spiss huma l-unici nies li kapaċi jagħmluhom biex jippreservaw it-togħma oriġinali u karatteristika tal-prodott;

– il-klijenti jgawdu aħsens b'xejn għall-Internet;

– ir-rikorrent jipprovdi gazzetti ta' kuljum jew perġodiċi għall-klijenti tiegħu;

– il-postijiet ikollhom l-arja kkondizzjonata fis-sajf u jissaħħnu fix-xitwa;

– sabiex ijjara tal-klijent tkun iktar pjaċevoli, fis-sit ikun hemm il-mużika;

– minbarra l-attivitajiet relatati mal-bejgħ tal-ikel, ir-rikorrent jipprovdi servizz ta' manutenzjoni li jikkonsisti f'tindif, imsi tal-imwejjed u sinjorijiet, rimi ta' skart, aġil tal-art, u kultant tqassim ta' rigali għar;

– il-postijiet huma mdawra bil-qura, hemm weni tal-logħob għat-tfal u l-klijent għandu l-

possibbiltà li jgħalli l-vettura tiegħu fil-parkeggj ipprovdut għal dan l-għan.”

100. Dawn il-karatteristiċi jwassluni biex nikkunsidra, għall-konsistenza mal-urisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (68) u b'għall-Kummissjoni, li s-servizz hekk offrut mill-persuna taxxabbli jista' jiġi kklassifikat b'ala l-provvista ta' servizzi tar-ristoranti, fis-sens tal-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-VAT, moqri flimkien mal-punt 12a tal-Anness III ta' din id-direttiva u mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011. Tranżazzjoni b'għal din ma hijiex limitata, fil-fatt, għall-provvista ta' ikliet ippreparati, iċda hija akkumpanjata minn servizzi li huma ta' natura predominanti għall-konsumatur, anki għalkemm is-servizz fil-ġin li jordna l-ikel u s-servizz ta' għom huwa ssimplifikat, jew sa'ansitra standardizzat, sabiex tiġi ssodisfatta l-ġtiegħa ta' rapidità li jfittex il-klijent.

101. Jekk il-konsumatur jagħmel li jiegħu miegħu l-ikla ppreparata u ma jikkunsmahix fuq il-post, din it-tranżazzjoni jkollha tiġi kklassifikata b'ala kunsinna ta' oġġetti, billi l-infrastruttura offruta mill-persuna taxxabbli ma tkunx, għalhekk, deġiiva għall-klijent f'din is-sitwazzjoni(69).

102. F'ka' b'għal dan, kif iġarar il-Kummissjoni, inqis li hija l-persuna taxxabbli li għandha għomm l-evidenza li tiġi ustifika l-applikazzjoni selettiva tar-rata tal-VAT (70).

2. Il-bejgħ fuq in-naħa ta' barra tal-istabbilimenti tat-take away

103. Fir-rigward tal-bejgħ ta' prodotti minn bankijiet barra r-ristorant lil konsumaturi bil-karozza jew bil-mixi (“drive-in” u “walk-through”), dawn huma kkaratterizzati mill-għajla tal-klijent li ma jidgħolx għajla l-infrastruttura mqiegħda għad-dispożizzjoni tiegħu mir-rikorrent fil-kawża prinċipali. Għalhekk jidher loġiku li jiġi kkunsidrat li, mill-perspettiva tal-konsumatur medju, b'ala regola ġenerali, is-servizzi relatati kollha pprovduti għajla l-istabbiliment, li huwa ma jkunx fih meta jkun qiegħed jixtri l-ikla ppreparata, dak li jiġi kkunsidrat meta tingħata l-ikla ippreparata (l-ebda trej, għoti ta' borġa għat-trasport), ma humiex predominanti.

104. Għaldaqstant, il-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011 jidhirli li huma ssodisfatti.

105. Għar-raġunijiet sostantivi esposti fil-punti 91 u 92 ta' dawn il-konklużjonijiet, is-sempliċi possibbiltà li madankollu wiegħed ikun jista' jibbenefika mill-infrastruttura magħmula disponibbli mill-persuna responsabbli għar-ristorant tal-fast food ma hijiex, fil-fehma tiegħi, ta' natura li tikkontradixxi din l-analiżi. Fil-ka' preġenti, dan jidhirli li huwa kkonfermat meta jitqabblu għajr-kustanzi eġaminati mill-Qorti tal-Ġustizzja fis-sentenza *Bog et* (71).

106. Fil-fatt, il-punt komuni mal-bejgħ fi trakkijiet, swali ta' għajna u stands tal-ikel, li s-servizzi ta' għom huma limitati għafna mingħabba l-organizzazzjoni tal-postijiet ma' suba għall-konsum immedjat, hija l-għajla tal-konsumatur ta' servizz rapidu u limitat f'post ma' sub biex jissodisfa din l-aspettattiva.

107. Għaldaqstant, minn dan niddeduġi, b'għall-Kummissjoni li l-bejgħ magħmul mill-persuna taxxabbli ta' is-sistemi “drive-in” u “walk-through” għandu jittqies b'ala kunsinni ta' oġġetti tal-ikel.

3. Il-bejgħ għajla għentri kummerġjali f' food courts

108. Fir-rigward tal-bejgħ f'għoni tal-ikel stabbiliti f'għentri kummerġjali (“food courts”), il-qorti tar-rinviju tispjega li din hija sistema ta' bejgħ ta' ikliet li jiġi u kkunsmati fuq il-post f'għoni speġjali indikati għal dan l-għan u li jinsabu għajla dawn iġ-ġentri. F'dawn il-food courts hemm bosta stands ta' marki differenti li jbiegħu prodotti tal-ikel. Kull wa'da mill-marki għandha parti mill-ispazju għall-bejgħ u l-ġlas, parti mill-kiegħjen u xi drabi għona tal-ġa'na. Hemm taqsimha komuni ma' suba għall-konsum tal-ikliet mill-klijenti tal-fornituri kollha li jbiegħu l-prodotti tal-ikel ta' għom fil-food courts.

F'dan l-ispazju hemm installati mwejjed u si??ijiet li bl-ebda mod ma huma sseparati jew assenjati lil xi wa?da minn dawn il-marki. Il-klijent li ji?i f'wie?ed minn dawn l-istands jixtri ikla ppreparata mog?tija f'pakketti li jintremew wara l-u?u, li jista' jie?u mieg?u jew jikkonsma fl-ispazju fejn wie?ed jiekol, li, minkejja l-pre?enza ta' mwejjed u si??ijiet, ma huwiex sala ta' ristoranti u lanqas ma g?andu l-infrastruttura ta' ristoranti (ji?ifieri k?ina separata, platti, po?ati, tvalji, magni tal-?asil tal-platti, wejters professjonali, koki, e??.) jew vestjarju. It-tojlits huma ta?-?entru kummer?jali. Barra minn hekk, il-post jista' jintu?a wkoll b?ala post ta' stennija u fejn dak li jkun jiltaqa'. Mhux possibbli li ji?u rri?ervati mwejjed.

109. Peress li l-qorti tar-rinviju tqis li l-possibbiltà offruta lill-klijent li ju?a l-infrastruttura proposta ma tidhirx li tikkostitwixxi, mill-perspettiva tal-klijent medju, element sinjifikattiv tas-servizz, b'differenza g?all-bejg? f'ristorant, g?andu ji?i dedott minn dan li din it-tran?azzjoni g?andha tkun ikklassifikata b?ala kunsinna ta' o??etti tal-ikel b?all-bejg? barra mill-istabbiliment ta' fast food.

110. Madankollu, naqbel mal-fehma tal-Kummissjoni li ?erti karatteristi?i tas-sistema ta' bejg? fil-food courts deskritti mill-qorti tar-rinviju jistg?u ji??ustifikaw diversi klassifikazzjonijiet.

111. Fil-fatt, nie?u inkunsiderazzjoni l-fatt li l-bejg? ta' ikliet ippreparati jse?? f'?ona ddedikata g?all-konsum fuq il-post, ?ertament mhux imqieg?ed ta?t ir-responsabbiltà esklu?iva tar-rikorrent fil-kaw?a prin?ipali, i?da li fih il-marka tieg?u hija vi?ibbli (72) u jidher li joffri servizzi ekwivalenti g?al dawk li l-konsumatur medju jista' jsib ?ewwa l-istabbiliment ta' fast food tal-istess marka. F'ka? b?al dan, huwa kon?epibbli li l-fatt li l-food court hija disponibbli, akkumpanjata mis-servizz adegwat, iwassal lil dak li jkun li jkollu jikklassifika t-tran?azzjoni b?ala provvista ta' servizzi, anki jekk il-post tal-fast food huwa maqsum ma' marki o?ra. F'dan ir-rigward, g?andu ji?i enfasizzat li, skont il-kliem tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 282/2011, il-kun?ett ta' "servizzi tal-catering" ?eneralment ikopri kwalunkwe servizz ta' dan it-tip ipprovdut barra mill-fa?ilitajiet tal-fornitur.

112. Fl-opinjoni tieg?i, jista' jkun mod ie?or jekk bankijiet tal-bejg? ikunu ?ew installati fi?-?entri kummer?jali b'organizzazzjoni identika g?al dik tas-sistema ta' "walk-through" u jekk il-klijent seta' jikkonsma l-prodott mixtri fi spazju mqieg?ed ta?t ir-responsabbiltà ta' dawn i?-?entri li fihom l-imwejjed u s-si??ijiet biss huma disponibbli g?all-klijent irrispettivament mill-iskop tax-xiri (konsum fuq il-post jew ?ona ta' stennija).

113. G?aldaqstant, jiena tal-fehma li l-bejg? ta' ikliet ippreparati f'infrastruttura permanenti ddedikata g?all-konsum fuq il-post ta' ikliet, maqsuma jew le ma' fornituri o?ra ta' ikliet ippreparati, li l-persuna taxxabbli tag?mel g?ad-dispo?izzjoni tal-klijenti, jikkostitwixxi servizz ta' ristoranti, anki jekk is-servizz ipprovdut mill-persunal huwa limitat g?all-?estjoni tal-u?u tal-ispazju tal-catering u tas-servizzi mill-klijenti.

114. Minn dawn l-elementi kollha jirri?ulta li l-qorti tar-rinviju tista' ting?ata risposta hekk:

— il-bejg? ta' ikliet, ippreparati skont metodi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, f' postijiet ta' fast food li fihom il-persuna taxxabbli tipprovdil lill-klijent b'infrastruttura li tippermetti li l-ikliet ji?u kkunsmati fuq il-post, li hija organizzata minnu jew kondivi?a ma' fornituri o?ra ta' ikliet ippreparati, jikkostitwixxi servizz ta' ristoranti, u

— il-bejg? ta' ikliet, ippreparati skont metodi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, f' postijiet ta' fast food, li l-klijent jidde?iedi li jie?u mieg?u u li ma jikkunsmax fuq il-post fl-infrastruttura pprovduta mill-persuna taxxabbli g?al dan l-g?an, ma jikkostitwixxix servizz ta' ristoranti, i?da kunsinna ta' o??etti tal-ikel li tista' ti?i intaxxata b'rata mnaqqsa tal-VAT. Dan jista' jkun identiku g?al dak applikabbli g?as-servizz ta' ristoranti, sakemm ma jinkisirx il-prin?ipju ta' newtralità fiskali.

V. Konkluzjoni

115. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti, nipproponi li tingħata risposta għad-domandi preliminari min-Naczelny Sąd Administracyjny (il-Qorti Suprema Amministrattiva, il-Polonja) kif ħej:

1) L-Artikolu 98(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, moqri flimkien mal-punt 12a tal-Anness III ta' din id-direttiva u mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 282/2011 tal-15 ta' Marzu 2011 li jistabbilixxi miżuri ta' implimentazzjoni fir-rigward tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' "servizzi fir-ristoranti u tal-catering" ikopri l-provvista ta' ikel f'post ta't il-kontroll tal-persuna taxxabbli li jkunu fih riżorsi materjali u umani huma organizzati u implimentati biex jiġuraw lill-konsumatur il-kwalità suffiċjenti ta' servizzi ma'suba biex jiġuraw il-kumdità u s-sigurtà tiegħu fid-dawl tal-konsum immedjat ta' dan l-ikel fuq il-post.

Għaldaqstant, il-bejgħ ta' ikliet, ippreparati skont metodi b'għal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, fi Wienet ta' fast food li fihom il-persuna taxxabbli tipprovdi lill-klijent b'infrastruttura li tippermetti li l-ikel jiġi kkunsmat fuq il-post li jkun organizzat minnu jew maqsum ma' fornituri oħra ta' ikliet ippreparati, jikkostitwixxi servizz ta' ristoranti.

2) L-Artikolu 98(2) tad-Direttiva 2006/112, moqri flimkien mal-punt 1 tal-Anness III ta' din id-direttiva, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kunċett ta' "oġġetti tal-ikel" ikopri l-provvista ta' ikel sabiex jiġi kkunsmat immedjatament, fuq in-naħa ta' barra tal-post li l-persuna taxxabbli tagħmel disponibbli b'servizzi relatati suffiċjenti li jippermettu l-konsum ta' dan l-ikel fuq il-post.

Għaldaqstant, il-bejgħ ta' ikliet, ippreparati skont metodi b'għal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, f'postijiet ta' fast food, li l-klijent jiddeċiedi li jkunu miegħu u li ma jikkunsmax fuq il-post fl-infrastruttura pprovduta mill-persuna taxxabbli għal dan l-għan, ma jikkostitwixxi servizz ta' ristoranti, iċċa kunsinna ta' oġġetti tal-ikel li tista' tiġi intaxxata b'rata mnaqqsa tat-taxxa fuq il-valur miżjud. Dan jista' jkun identiku għal dak applikabbli għas-servizz ta' ristoranti, sakemm ma jinkisirx il-prinċipju ta' newtralità fiskali.

1 Lingwa oriġinali: il-Franċiż.

2 ?U 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60, iktar 'il quddiem id-“Direttiva tal-VAT”.

3 ?U 2011, L 77, p. 1.

4 Il-prinċipju ta' rata standard unika jkunu sanċit fl-Artikolu 12(3) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d'għal mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (?U Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23, iktar 'il quddiem “is-Sitt Direttiva”).

5 Fil-verġjoni tagħha li tirriżulta mill-emenda tagħha bid-Direttiva tal-Kunsill 2008/8/KE tat-12 ta' Frar 2008 li temenda d-Direttiva 2006/112/KE fir-rigward tal-post tal-forniment ta' servizzi (?U 2008, L 44, p. 11), il-punt 2 tal-Artikolu 2 applikabbli mill-1 ta' Jannar 2010.

6 Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 98 tad-Direttiva tal-VAT għandhom b'għala oriġini dawk li jirriżultaw mid-Direttiva tal-Kunsill 92/77/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 li tissupplimenta s-sistema komuni tat-taxxa fuq il-valur miżjud u li temenda d-Direttiva 77/388/KEE (approssimazzjoni tar-rati tal-VAT) (?U Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 202), b'mod partikolari il-punt 1 tal-Artikolu 1 tagħha, li jissostitwixxi l-Artikolu 12(3) tas-Sitt Direttiva, b'dispożizzjonijiet oħra dwar ir-rati mnaqqsa. L-Artikolu 12(3)(a) tas-Sitt Direttiva jkunu emendat bil-punt 7 tal-Artikolu 1 tad-Direttiva

tal-Kunsill 92/111/KEE tal-14 ta' Diċembru 1992 li temenda d-Direttiva 77/388/KEE u tintroduxi miżuri ta' simplifikazzjoni fir-rigward tat-taxxa fuq il-valur miżjud (l-Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 224). Għaldaqstant, il-urisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja dwar dan l-Artikolu 12(3)(a) tista' tiġi trasposta għall-interpretazzjoni tal-Artikolu 98 tad-Direttiva tal-VAT.

7 In-Nomenklatura Magħquda kienet iet stabbilita bir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (l-Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 2, Vol. 2, p. 382). Din tiġi aġornata kull sena u tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (Serje "L") fil-forma ta' regolament ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea.

8 l-2009, L 116 p. 18.

9 Dz. U. tal-2004, Nru 54, intestatura 535.

10 Dz. U. tal-2011, Nru 177, intestatura 1054, iktar 'il quddiem il-"Liġi tal-VAT".

11 Dz. U. tal-2015, intestatura 1676, iktar 'il quddiem il-"PKWiU".

12 Dz. U. tal-2008, Nru 207, intestatura 1293.

13 Dz. U. tal-2013, intestatura 1719.

14 Skont l-Artikolu 2(30) tal-Liġi tal-VAT, it-terminu "ex" jintuża biex jirreferi għal kategorija ta' oġġetti jew servizzi tal-PKWiU jew parti biss mill-oġġetti jew mis-servizzi tal-kategorija korrispondenti.

15 L-espressjoni użata fit-talba għal deċiżjoni preliminari hija "Usługi związane z wyżywieniem (PKWiU ex 56)". Fl-osservazzjonijiet bil-miktub tal-Kummissjoni din hija tradotta b'ala "servizzi marbuta mal-provvista ta' ikel". Għandu jiġi nnotat li l-espressjoni "servizzi tal-catering u postijiet tax-xorb" tikkorrispondu ma' dik użata għall-kodiċi 56 tal-anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1209/2014 tad-29 ta' Ottubru 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 451/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi klassifikazzjoni statistika għal prodotti skont l-attività (KPA) u jassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3696/93 (l-2014, L 336, p. 1).

16 Dz. U. de 2007, Nru 251, intestatura 1885, iktar 'il quddiem il-"PKD".

17 Ara, b'ala paragun, is-sentenza tad-9 ta' Novembru 2017, AZ (C-499/16, EU:C:2017:846).

18 C-231/94, iktar 'il quddiem is-"sentenza Faaborg-Gelting Linien", EU:C:1996:184.

19 C-497/09, C-499/09, C-501/09 u C-502/09, iktar 'il quddiem is-"sentenza Bog et" EU:C:2011:135.

20 B'differenza mill-kawżi li taw lok għas-sentenzi Faaborg-Gelting Linien u Bog et, huma applikabbli, f'dan il-każ, id-Direttiva tal-VAT li daġlet fis-sewfil-1 ta' Jannar 2007 (ara l-Artikolu 413 ta' din id-direttiva) kif ukoll l-emenda tagħha fl-1 ta' l-unju 2009 (ara l-Artikolu 3 tad-Direttiva 2009/47) li tat lill-Istati Membri l-possibbiltà li japplikaw rata mnaqqsa ta' VAT għas-"servizzi fir-ristoranti u servizzi tal-catering".

21 Ara s-sentenza tad-19 ta' Diċembru 2019, Segler-Vereinigung Cuxhaven (C-715/18, EU:C:2019:1138, punt 22 u l-urisprudenza iġitata).

22 Ara s-sentenza tad-9 ta' Marzu 2017, Oxycure Belgium (C-573/15, EU:C:2017:189, punt 22

u l-?urisprudenza ??itata).

23 Ara s-sentenza tat?3 ta' Marzu 2011, Il-Kummissjoni vs Il-Pajji?i I-Baxxi (C?41/09, EU:C:2011:108, punt 53).

24 Ara s-sentenzi tad?9 ta' Marzu 2017, Oxycure Belgium (C?573/15, EU:C:2017:189, punt 23 u l-?urisprudenza ??itata), kif ukoll tad?19 ta' Di?embru 2019, Segler-Vereinigung Cuxhaven (C?715/18, EU:C:2019:1138, punt 31 u ?urisprudenza ??itata). Barra minn hekk, huwa interessanti li wie?ed jinnota li l-lista fl-Anness III tad-Direttiva tal-VAT g?andha l-effett li tippermetti lill-Istati Membri jintaxxaw b'rata mnaqqa jew je?entaw madwar 65 % tan-nefqa tal-konsum tal-familji, skont id-dokument ta' ?idma tas-Servizzi tal-Kummissjoni, evalwazzjoni tal-impatt, li jakkumpanja l-Proposta g?al Direttiva tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2006/112/KE fir-rigward tar-rati tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (SWD (2018) 7 final) (punt 1.2), disponibbli biss bl-Ingli?.

25 Ara s-sentenza tad-19 ta' Di?embru 2019, Segler-Vereinigung Cuxhaven (C?715/18, EU:C:2019:1138, punti 31 u 32 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

26 Ara s-sentenzi tad-9 ta' Marzu 2017, Oxycure Belgium (C?573/15, EU:C:2017:189, punt 25 u l-?urisprudenza ??itata), kif ukoll tad?19 ta' Di?embru 2019, Segler-Vereinigung Cuxhaven (C?715/18, EU:C:2019:1138, punt 25).

27 Ara s-sentenza tad?19 ta' Di?embru 2019, Segler-Vereinigung Cuxhaven (C?715/18, EU:C:2019:1138, punt 25).

28 Ara s-sentenza tad?9 ta' Novembru 2017, AZ (C?499/16, EU:C:2017:846, punt 25).

29 C?481/98, EU:C:2001:237. Ara l-punt 33 ta' din is-sentenza.

30 Ara, b'mod partikolari, is-sentenza tad?9 ta' Novembru 2017, AZ (C?499/16, EU:C:2017:846, punt 36).

31 Ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tas?27 ta' Frar 2014, Pro Med Logistik u Pongratz (C?454/12 u C?455/12, EU:C:2014:111, punt 60), kif ukoll tad?9 ta' Marzu 2017, Oxycure Belgium (C?573/15, EU:C:2017:189, punt 37).

32 Jista' ji?i osservat ukoll li jirri?ulta mill-u?u, fl-Artikolu 98(3) ta' din id-direttiva, tal-espressjoni "[m]eta jkunu qed japplikaw ir-rati mnaqqa" u mhux, pere?empju, tal-espressjoni "wa?da mir-rati mnaqqa," li l-o??etti jistg?u jkunu su??etti g?al tassazzjoni b'?ew? rati mnaqqa differenti. Barra minn hekk, b'paragun ma' dan il-kliem, jista' ji?i argumentat mill-assenza ta' dispo?izzjoni spe?jali relatata mal-provvista ta' servizzi jew li teskludi l-applikazzjoni ta' ?ew? rati differenti g?all-provvisti ta' servizzi jew li ti??ustifika trattament differenti. Ara, fl-istess sens, is-sentenza tat?8 ta' Mejju 2003, Il-Kummissjoni vs Franza (C?384/01, EU:C:2003:264, punt 27).

33 Inqis ukoll li interpretazzjoni b?al din hija kkorroborata mill-iskop tas-sistema tar-rati mnaqqa tal-VAT mag??ula mil-le?islatur tal-Unjoni. Ara, f'dan ir-rigward, il-punti 43 u 44 ta' dawn il-konklu?jonijiet. Jista' ji?i argumentat wkoll li l-Qorti tal-?ustizzja tikklassifika l-o??etti tal-ikel b?ala o??etti essenzjali. Ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?1 ta' Ottubru 2020, Staatssecretaris van Financiën (Rata mnaqqa tal-VAT g?all-afrodi?ija?) (C?331/19, EU:C:2020:786, punti 25, 26 u 35). G?alhekk, l-g?a?la bejn ?ew? rati mnaqqa tal-VAT tieg?u li hija l-inqas g?olja tista' tkun i??ustifikata g?al ?erti prodotti tal-ikel ming?ajr ebda servizz relatat.

Barra minn hekk, fir-rigward tas-servizzi, l-Artikolu 101 tad-Direttiva tal-VAT jidhirli li g?andu jissemma b?ala li juri l-importanza mog?tija mil-le?islatur tal-Unjoni g?as-servizzi, inklu?i s-servizzi tal-catering min?abba l-impatt tar-rati mnaqqa tal-VAT fuq il-?olqien tal-impjegi, it-tkabbir

ekonomiku u l-funzjonament tajjeb tas-suq intern.

34 Ara, f'dan ir-rigward, b'ala e?empju tar-rati mnaqqsa tal-VAT applikati fl-Istati Membri, ir-rapport tal-Kummissjoni intitolat "VAT rates applied in the Member States of the European Union, Situation at 1st January 2020" (Taxud.c.1(2020)), Tabella II, disponibbli fl-indirizz tal-Internet li ?ej: https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/taxation/vat/how_vat_works (p. 4 u 5), bil-lingwa Ingli?a.

35 Ara l-Artikoli 14 u 24 tad-Direttiva tal-VAT li jiddefinixxu rispettivament "forniment ta' prodotti" u l-"forniment ta' servizzi".

36 Ara s-sentenza tad?9 ta' Marzu 2017, Oxycure Belgium (C?573/15, EU:C:2017:189, punt 28 u l-?urisprudenza ??itata).

37 Ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tad?9 ta' Marzu 2017, Oxycure Belgium (C?573/15, EU:C:2017:189, punt 30 u l-?urisprudenza ??itata), kif ukoll tad?19 ta' Di?embru 2019, Segler-Vereinigung Cuxhaven (C?715/18, EU:C:2019:1138, punt 36 u l-?urisprudenza ??itata).

38 Ara l-?urisprudenza ??itata fin-nota ta' qieg? il-pa?na pre?edenti. Ara wkoll, rigward id-diversi tifsiriet tal-espressjoni "prin?ipju ta' newtralità fiskali" fi kwistjonijiet tal-VAT, il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali Hogan fil-kaw?a tal-Golfclub Schloss Igling (C?488/18, EU:C:2019:942, punti 55 u 56 kif ukoll in-noti ta' qieg? il-pa?na 21 u 22).

39 Ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?9 ta' Novembru 2017, AZ (C?499/16, EU:C:2017:846, punt 23).

40 Ara s-sentenza tad?9 ta' Novembru 2017, AZ (C?499/16, EU:C:2017:846, punt 23 u l-?urisprudenza ??itata).

41 Ara, b'mod partikolari, is-sentenza tad?9 ta' Novembru 2017, AZ (C?499/16, EU:C:2017:846, punt 24 u l-?urisprudenza ??itata).

42 Ara l-punt 48 ta' dawn il-konklu?jonijiet.

43 Infakkar li, f'dan il-ka?, skont il-qorti tar-rinviju, il-le?i?latur Pollakk iffissa rata mnaqqsa ta' 5 % applikabbli b'mod partikolari g?al "[i]klijiet ippreparati" u rata mnaqqsa o?ra ta' 8 % applikabbli b'mod partikolari g?as-"servizzi tal-catering" u li d-determinazzjoni tar-rata tal-VAT issir b'riferiment g?al klassifikazzjoni statistika ta' o??etti u servizzi (PKWiU), marbuta mal-klassifikazzjoni tat-tipi ta' attivitajiet kummer?jali (PKD) li, b'mod partikolari g?ar-rati mnaqqsa, tinkludi l-kategorija 10.85.1 tal-PKWiU, "[i]klijiet ippreparati", u l-grupp 56.1 tal-PKWiU, "servizzi tal-catering u catering mobbli", inklu?i "servizzi kompluti ta' catering f'ristorant", "servizzi tal-catering self-service", "servizzi o?rajn ta' catering". Ara l-punti 13 sa 19 ta' dawn il-konklu?jonijiet.

44 F'dan il-ka?, nosserva li, skont il-qorti tar-rinviju, id-divi?joni tar-referenza tinkludi l-attivitajiet ta' servizzi marbuta mal-provvista ta' iklijet ma?suba g?al konsum immedjat (ara l-punti 18 u 19 ta' dawn il-konklu?jonijiet), ming?ajr ebda kundizzjonijiet dwar l-e?istenza ta' servizzi relatati.

45 Il-le?i?latur tal-Unjoni intervjena qabel ma ng?atat is-sentenza Bog et li tinterpreta l-kategorija 1 tal-Anness H tas-Sitt Direttiva (ara l-punt 8 ta' din is-sentenza), li sar l-Anness III tad-Direttiva tal-VAT, li kienet issemmi, g?all-iskopijiet ta' tassazzjoni b'rata mnaqqsa ta' VAT, l-o??etti tal-ikel, b'mod partikolari, l-ingredjenti ma?suba g?all-preparazzjoni ta' dawn l-o??etti tal-ikel u l-prodotti u?ati biex jissupplimentaw jew jissostitwixxu dawn l-o??etti tal-ikel, ming?ajr distinzjoni marbuta mat-termini tal-bejg? tag?hom. Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet, essenzjalment, li, fil-ka? tal-kunsinna ta' o??etti, l-iklijet u iklijet ippreparati g?all-konsum immedjat jaqgu ta?t din il-kategorija

tal-Anness H tas-Sitt Direttiva u jistgħu jibbenefikaw mir-rata mnaqgħa tal-VAT.

46 Ara l-premessa 4 ta' dan ir-regolament ta' implimentazzjoni.

47 Ara, fir-rigward tal-motivi ta' din l-analiżi, il-punti 80 u 86 ta' dawn il-konklużjonijiet.

48 Ara wkoll, f'dan is-sens, ir-rapport mill-Kummissjoni lill-Kunsill dwar il-post ta' tassazzjoni għall-provvista ta' merkanzija u l-provvista ta' servizzi, inklużi s-servizzi tar-ristoranti, għall-passiżieri abbord vapuri, ajruplani, ferroviji jew xarabankijiet imfassal skont l-Artikolu 37(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (COM (2012) 605 final) (p. 7 u 10), li jiżita l-idea għall-kjarifika fir-rigward tal-urisprudenza tal-Qorti tal-ustizzja.

49 Il-korsiv huwa tiegħi.

50 Ara s-sentenza Faaborg-Gelting Linien (punt 13).

51 Ara s-sentenza Faaborg-Gelting Linien (punt 15).

52 Ara s-sentenza Faaborg-Gelting Linien (punt 14).

53 Ara s-sentenza (punti 19, 21, 36 u 43).

54 Ara s-sentenza Bog et (punt 8).

55 Kawża Bog (C-497/09), ara s-sentenza Bog et (punt 13).

56 Kawża CinemaxX (li qabel kien Flebbe Filmtheater) (C-499/09), ara s-sentenza Bog et (punt 26).

57 Kawża Lohmeyer (C-501/09), ara s-sentenza Bog et (punt 32).

58 Kawża Fleischerei Nier (C-502/09), ara s-sentenza Bog et (punt 38).

59 Ara s-sentenza Bog et (punt 88).

60 Ara s-sentenza Bog et (punti 77, 79 u 80).

61 Il-korsiv huwa tiegħi.

62 Il-korsiv huwa tiegħi.

63 Ara l-punt 80 ta' dawn il-konklużjonijiet.

64 Ara l-linji gwida li joħorġu mis-86 laqgħa tal-Kumitat tal-VAT fit-18 u d-19 ta' Marzu 2009 (taxud.d.1 (2009) 357988), disponibbli fl-indirizz tal-internet li ġej:
https://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/guidelines-vat-committee-meetings_fr.pdf (p. 117 u 118). Huwa speċifikat, minn naħa, li t-tranżazzjonijiet li ġejjin la huma kkunsidrati bħala servizzi tal-catering u lanqas bħala servizzi tar-ristoranti:

– il-kunsinna sempliġi ta' ikel ippreparat jew mhux ippreparat (pereżempju, ikel take-away minn ristoranti, supermarkets jew stabbilimenti simili);

– it-tranżazzjonijiet li jikkonsistu sempliċement fil-preparazzjoni u t-trasport tal-ikel;

– b'mod ʒenerali, it-tranʒazzjonijiet li jikkonsistu fil-preparazzjoni, it-trasport u l-kunsinna ta' ikel u/jew xorb mingʒajr ebda servizz ieʒor relatat.

Min-naʒa l-oʒra, skont dan il-kumitat, f'dawn il-kaʒijiet, il-provvista ta' ikel u/jew xorb, mingʒajr servizzi li jakkumpanjawhom, tikkostitwixxi kunsinna ta' oʒʒetti li l-post tagʒhom huwa ddeterminat fuq il-baʒi tal-Artikoli 31 sa 37 tad-Direttiva tal-VAT. L-Istati Membri jistgʒu japplikaw rata mnaqqsa gʒall-provvista ta' oʒʒetti tal-ikel (inkluʒ ix-xorb, eskluʒ, madankollu, ix-xorb alkoʒoliku), skont il-Kategorija 1 tal-Anness III tad-Direttiva tal-VAT.

65 Ara l-punt 21 ta' dawn il-konkluʒjonijiet.

66 Ara, b'mod partikolari, is-sentenza tas-27 ta' ʒunju 2019, *Belgisch Syndicaat van Chiropraxie et* (Cʒ597/17, EU:C:2019:544, punt 48 u l-ʒurisprudenza ʒʒitata).

67 Ara l-punt 20 ta' dawn il-konkluʒjonijiet.

68 Ara l-punti 74 u 82 ta' dawn il-konkluʒjonijiet.

69 Ara, f'dan is-sens, is-sentenza *Bog et* (punt 64).

70 Ara, f'dan is-sens, il-prinʒipji ʒenerali mfakkra fil-punt 31 tas-sentenza tal-21 ta' Novembru 2018, *Fontana* (Cʒ648/16, EU:C:2018:932).

71 Ara l-punt 81 ta' dawn il-konkluʒjonijiet.

72 Konkretament, din is-sitwazzjoni tista' tkun distinta minn dik tar-ristoranti organizzati fi swieq li jinkludu biss imwejjed u siʒʒijiet mingʒajr spazji rriʒervati gʒat-tali jew it-tali bejjiegʒ.